



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Smlouva o poskytnutí vzdělávacích služeb

uzavřená dle ust. § 269 odst. 2 a souvisejících, zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní zákoník“)

I. Smluvní strany

Název poskytovatele: TRAS, spol. s r.o.
se sídlem: Podvesná XVII/3833, 760 01 Zlín
zastoupená: Ing. Zdenkem Peřinou
IČ: 47914874
DIČ: CZ47914874
bankovní spojení: 4080000323/6800
zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 10251
kontaktní osoba ve věcech technických: Ing. Zdenek Peřina
email: perina@traszlin.cz
(dále jen „poskytovatel“)

a

Název objednatele: Dopravní společnost Zlín – Otrokovice, s.r.o.
se sídlem: Podvesná XVII/3833, 760 92 Zlín
zastoupená: Ing. Josefem Kocháněm
IČ: 60730153
DIČ: CZ60730153
bankovní spojení: 31338661/0100
zapsaná v OR, vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 17357
(dále jen „objednatel“)

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je realizace veřejné zakázky/ „ III “ části veřejné zakázky „Rozvoj odborných dovedností zaměstnanců Dopravní společnosti Zlín – Otrokovice, s.r.o.“. Předmět smlouvy je detailně specifikován příslušnou částí Zadávací dokumentace a Věcnou nabídkou vybraného uchazeče. Tyto dokumenty jsou připojeny jako příloha č. 1 (Zadávací dokumentace) a příloha č. 2 (Věcná nabídka vybraného uchazeče) této Smlouvy a specifikují do detailu předmět smlouvy.





evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

2. Závazkem objednatele je zaplatit poskytovateli odměnu v souladu s čl. III této smlouvy. Zakázka je spolufinancovaná z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu České republiky.
3. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že dohodu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.

Předmětem smlouvy je poskytování následujících služeb, resp. realizace následujících činností:

- a) Kompletní příprava vzdělávacího kurzu dle zadání. Vybraný uchazeč ve všech jednotlivých částech této zakázky přizpůsobí program, obsah a harmonogram školení požadavkům zadavatele uvedeným výše v bodě 3 této zadávací dokumentace. Vybraný uchazeč připraví v případě realizace služby návrh programu, obsahu a harmonogramu školení a projedná návrh se zadavatelem. Součástí návrhu bude také způsob hodnocení úspěšnosti účastníka vzdělávacího programu. Teprve po konečném schválení návrhu bude zahájena realizace vzdělávání.
- b) Vzdělávání připraví a povede kvalifikovaný/í pracovník/ci s dlouhodobou (min. tříletou) zkušeností a erudiicí v oboru, se znalostí specifik vzdělávání pracovníků uvedených v jednotlivých částech této zakázky.
- c) Vybraný uchazeč zadavateli před zahájením školení předá v písemné a elektronické podobě detailní obsah školicího programu. Zadavatel použije předaný materiál pouze pro účely archivace a výkaznictví kontrolním orgánům OP LZZ, nebude ho nijak dále šířit, využívat k jiným, než stanoveným účelům a zpřístupňovat třetím osobám s výjimkou kontrolních orgánů OP LZZ.
- d) Vybraný uchazeč předem zpracuje a při zahájení vzdělávacího kurzu předá všem účastníkům vzdělávacího kurzu v tištěné podobě (v případě potřeby, po dohodě se zadavatelem, také elektronické podobě) studijní materiály k problematice řešené vzdělávacím kurzem, které budou dostatečně návodnou a přínosnou studijní oporou pro účastníky vzdělávání. Všechny vzdělávací materiály budou zpracovány v českém jazyce včetně jazykové korektury.
- e) Při ukončení kurzu předá vybraný uchazeč všem účastníkům kurzu, kteří splnili stanovené podmínky úspěšnosti, osvědčení o úspěšném absolvování vzdělávacího kurzu.
- f) Vybraný uchazeč bude při realizaci služby respektovat požadavky na dodavatele uvedené v Příručce pro příjemce finanční podpory z OP LZZ, verzi 1.7, zejména požadavky na publicitu, archivaci a kontrolu a požadavky daného projektu, z něhož je zakázka financována. Zároveň je povinen respektovat všechna další relevantní pravidla stanovená v další zveřejněné dokumentaci OP LZZ a právních předpisech ČR i EU.
- g) Veškeré vzdělávací materiály budou označeny povinnou publicitou projektu v souladu s Manuálem pro publicitu OP LZZ, verze 1.6. Vybraný uchazeč je povinen si samostatně zajistit veškeré dostupné informace a pokyny o správném provedení jednotlivých prvků publicity



OPLZZ. Vybraný uchazeč je povinen zajistit, že finální podoba vzdělávacího materiálu bude plně v souladu s platným Manuálem pro publicitu OP LZZ a všemi souvisejícími pravidly.

III. Cena

1. Poskytovatel má nárok na odměnu za splnění předmětu vzdělávací služby. Tato odměna je ve stanovené výši **358 000,- Kč bez DPH** (slovy: *TřistapadesátosmtisícKč*). K celkové ceně za dílo se připočítává DPH dle platných právních předpisů (21 %). DPH činí **75 180,- Kč** (slovy: *SedmdesátpěttisícjednoosmdesátKč*). Cena celkem vč. DPH tedy činí **433 180,- Kč** (slovy: *ČtyřistatřicettřitisícjednoosmdesátKč*).
2. Podkladem pro fakturaci je objednatelům potvrzený předávací protokol, ve kterém poskytovatel deklaruje řádné splnění předmětu vzdělávací služby. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu dle platné legislativy. Splatnost faktury je 30 dní ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Dnem splnění platební povinnosti je den odeslání fakturované částky z účtu objednatele.
3. Součástí sjednané ceny jsou veškeré náklady na odměny lektorů, podpůrné vlastní školící materiály a pomůcky, ubytování pro lektory včetně jejich cestovních nákladů a diet a případně všech dalších nákladů nezbytných pro řádné a úplné provedení činností dle čl. II. odst. 1 této smlouvy.
4. Cena obsahuje i případně zvýšené náklady spojené s vývojem cen vstupních nákladů, a to po celou dobu trvání této smlouvy.
5. Cena je v části bez DPH nepřekročitelná. DPH bude účtováno podle platných právních předpisů v době fakturace.

IV. Doba plnění a místo předání díla

1. Poskytovatel je povinen splnit vzdělávací službu nejpozději **do 31. května 2015**. Místem splnění vzdělávací služby je adresa pracoviště objednatele **Dopravní společnost Zlín – Otrokovice, s.r.o., Podvesná XVII/3833, 760 92 Zlín**.

V. Další ustanovení

1. Pokud faktura neobsahuje všechny zákonem a smlouvou stanovené náležitosti, je objednatel oprávněn ji do data splatnosti vrátit s tím, že poskytovatel je poté povinen vystavit novou fakturu s novým termínem splatnosti. V takovém případě není objednatel v prodlení s úhradou.



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

2. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené poskytovatelem ve smlouvě.
3. Poskytovatel je povinen uchovávat originály účetních dokladů a originály všech dalších dokumentů souvisejících s plněním zakázky po dobu stanovenou podmínkami pro archivaci OP LZZ i pro kontrolu, tj. nejméně do konce roku 2025, pokud český právní řád nestanovuje lhůtu delší. Výše uvedené dokumenty a účetní doklady budou uchovány způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a v zákoně č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s dalšími platnými právními předpisy ČR. Ve smlouvách případně uzavíraných se subdodavatelem této zakázky poskytovatel zaváže touto povinností i subdodavatele.
4. Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je zakázka hrazena, provést kontrolu všech originálů dokladů souvisejících s plněním zakázky a poskytnout jim při výkonu kontroly veškerou nezbytnou součinnost, a to po dobu stanovenou touto smlouvou k uchování dokladů v bodě 3 tohoto článku, tj., nejméně do konce r. 2025. Dále je poskytovatel povinen řídit se při realizaci zakázky platným Manuálem pro publicitu OP LZZ. Ve smlouvách případně uzavíraných se subdodavatelem této zakázky poskytovatel zaváže touto povinností i subdodavatele.
5. Pokud je poskytovatel v prodlení s plněním svých závazků dle této smlouvy, má objednatel nárok účtovat smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny za každý den prodlení.

VI. Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel je povinen vyvíjet činnost dle této smlouvy s odbornou péčí a dbát zájmů objednatele.
2. Poskytovatel má právo od objednatele požadovat veškeré informace, které jsou potřebné k naplnění této smlouvy ke spokojenosti objednatele.
3. Poskytovatel má povinnost řádně a včas informovat objednatele o všech podstatných náležitostech týkajících se naplnění této smlouvy.
4. Poskytovatel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech informacích, které získá od objednatele a nesmí tyto informace použít ve prospěch svůj nebo třetí osoby.
5. Poskytovatel se zavazuje zajistit ochranu osobních údajů v souladu s právními předpisy.





evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

6. Poskytovatel je povinen v součinnosti s objednatelem respektovat platební podmínky tak, aby byla doložena účelovost příslušných částek, včetně specifikace jednotlivých způsobilých výdajů.
7. Poskytovatel je povinen na písemnou výzvu objednatele poskytnout objednateli veškeré požadované informace týkající se plnění této zakázky v termínu stanoveném objednatelem.
8. Školení budou realizována v rámci projektu Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost spolufinancovaného z Evropského sociálního fondu a státního rozpočtu České republiky. Poskytovatel bere na vědomí, že každá aktivita projektu spolufinancovaná z prostředků OP LZZ musí být označená informací o tom, že je financována z prostředků ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost.
9. Poskytovatel je povinen přijmout závazek dodržování „Povinného minima publicity OP LZZ“ a označit školící místnosti a všechny ostatní předměty a materiály vztahující se k projektu a spolufinancované z OP LZZ prvky „Povinného minima publicity OP LZZ“.

VII. Práva a povinnosti objednatele

1. Objednatel je povinen včas a bez zbytečného odkladu poskytnout poskytovateli požadované informace, které poskytovatel potřebuje pro řádné naplnění této smlouvy.
2. Objednatel je oprávněn pozastavit financování v případě, že poskytovatel bezdůvodně přeruší realizaci kurzů nebo provádí kurzy v rozporu s touto smlouvou nebo pokyny objednatele.
3. Objednatel je oprávněn být průběžně a na požádání informován o všech podstatných náležitostech týkajících se naplnění této smlouvy.
4. Objednatel je oprávněn provést kontrolu vyfakturovaných činností. Poskytovatel je povinen oprávněným zástupcům objednatele provedení kontroly umožnit.
5. Objednatel dává poskytovateli souhlas k použití základních informací o zakázce a jejich zveřejnění na propagačních a tiskových materiálech poskytovatele za účelem referencí.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu do 31.5.2015 a má platnost pouze do splnění předmětu smlouvy.
2. V ostatním se řídí práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku v platném znění.

5/7



Evropský rok **aktivního stárnutí**
a **mezigenerační solidarity** 2012





evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

3. Případná neplatnost některého z ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
4. Pro případ, že kterékoliv ustanovení této smlouvy se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým.
5. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
6. Jakékoliv změny nebo doplňky této smlouvy je možno činit pouze formou písemných číslovaných dodatků.
7. Obě strany prohlašují, že s obsahem smlouvy souhlasí a smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, nikoliv v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

Ve Zlíně dne 08. 10. 2013

V Zlíně dne 26. 11. 2013

Za poskytovatele:

Ing. Zdeněk Peřina, jednatel společnosti



.....
podpis oprávněného zástupce
uchazeče

Za objednatele:


DOPRAVNÍ SPOLEČNOST
ZLÍN-OTÁKOVICE, s.r.o.
Podvesná XLV/3833, 760 92 Zlín
IČ 60730153, DIČ CZ60730153

.....
podpis oprávněného zástupce
zadavatele

Příloha č. 1 – kopie předmětné části Zadávací dokumentace k zakázce

Příloha č. 2 – kopie nabídky vybraného uchazeče (poskytovatele), s výjimkou návrhu podepsané smlouvy

Příloha č. 3 – doklady prokazující splnění základních, profesních a technických kvalifikačních předpokladů poskytovatelem vzdělávacích služeb

